

ALBORADA

REVISTA CULTURAL e INFORMATIVA
DE LA
"A. B. C. del PARTIDO de CORCUBION"



La activísima Comisión de Señoritas de nuestra Sociedad, que con su plausible esfuerzo ha contribuido a que NUESTRO FESTIVAL del 9 de Mayo último fuese un rotundo éxito tanto social como artístico y económico. También son firmes los propósitos que animan a la misma Comisión en pro del Festival Artístico Danzante a celebrarse el 8 DE AGOSTO próximo venidero.

Banco "Manuel Miñones"

CORCUBION (Coruña)

Unicos corresponsales del Banco de España para todos los pueblos del Distrito.
Representantes de los principales Bancos nacionales y extranjeros.

INTERESES QUE ABONAMOS POR DEPOSITOS EN PESETAS:

A la vista.	2 1/2 %	A seis meses.	3 1/2 %
A tres meses.	3 „	A un año.	4 „

PLAZAS DE LOS PARTIDOS JUDICIALES DE CORCUBION Y MUROS SOBRE LOS CUALES
PUEDEN EMITIRSE GIROS POR NUESTRA CUENTA, Y NOMBRE DE LOS CORRESPONSALES
A CARGO DE QUIENES DEBE GIRARSE:

CEE: Don Francisco Mayán Nimo.
FINISTERRE: Don Manuel Trava Lorenzo.
CARNOTA: Don Manuel Blanco Formoso.
EZARO y PINDO: Don Antonio Sambade.
VIMIANZO: Don José Ramos.

PUENTE DEL PUERTO: Don Manuel Lemus
Cabaleiro.
CAMARIÑAS: Don José Campos García.
BAYO: Don Vicente Muñiz.
ZAS: Don Maximino Montero.

Pueden emitirse, además, a cargo de nuestra casa principal MANUEL MIÑONES, siendo
pagaderos en cualquier pueblo de la zona que se nos indique el giro.

Carpintería Mecánica

EBANISTERIA

MARCIAL GONZALEZ

Díaz Vélez 4177/81

Buenos Aires

Unión Telefónica 60 - Caballito 7875.

CIGARRILLOS

DOLAR

20, 30 Y 40 Cts.

J. S. Onagcity y Cia.

Fábrica Criclla

ALBORADA

ÓRGANO
DE LA

ASOCIACIÓN BENÉFICA CULTURAL
DEL PARTIDO DE CORCUBIÓN

(Fundada el 26 de Agosto de 1929)

CON PERSONERÍA JURÍDICA OTORGADA POR DECRETO DEL SUPERIOR GOBIERNO DE LA NACIÓN
PUBLICACIÓN MENSUAL Redac. y Administr.: Av. DE MAYO, 1180

La A B C del Partido de Corcubión comprende los Ayuntamientos siguientes:
Corcubión, Finisterre, Cée, Dumbría, Mugía, Camariñas, Vimianzo y Zas.

ALBORADA tiene como único lema defender en todo momento, los intereses de nuestra comarca, despertando la apatía y haciendo labor educativa

AÑO VI

Buenos Aires, Junio de 1931

Núm. 64

El Porvenir de Galicia

La notable posición geográfica de nuestra tierra — que es algo así como un enorme mirador atlántico, desde el cual, a medida que transecurran los siglos, han de notarse, bien marcadas, las estelas de luz que en tierra de ambas Américas han proyectado e infundido los genios tutelares de la raza Celta, — le da una palpitante, una vívida actualidad de posibilidades progresistas, que sólo los cortos de alcance pueden, sin fundamento, negar o poner en duda.

A través de cerca de cinco largos siglos de opresión — largos, pero en grado superlativo, porque lo fueron de dolor, de crudo dolor consciente, que es el más acendrado dolor — nuestra bien amada tierra gallega bien poco o nada supo de atenciones de parte de quienes tenían el imprescindible deber de tributárselas, sino por su incomparable belleza, puesto que ésta sólo se cotiza entre los líricos o lunáticos, por lo menos por el positivismo de aquella frase interrogativa que los norteamericanos suelen, corrientemente, hacer, cuando, una vez que se ausenta la

persona que les ha sido presentada, exclaman: “Have he much money?”, equivalente a: “¿Tiene mucho dinero ese hombre?”

Por lo que a Galicia respecta, si fuese ésta la persona presentada, podríamos responder inmediatamente: “Yes, she have much money”, o, traduciendo la frase: “Sí; ella tiene mucho dinero”. Pero agregaríamos, también, a modo de estrambote: Tiene mucha riqueza, aunque no en dinero, sino en sus ríos — ulla blanca —, su mar, sus agros, sus bosques y sus yacimientos auríferos y ¿por qué no decirlo? — carboníferos, puesto que su posición no difiere de la que en el globo terráqueo ocupa la hermana región de Asturias.

Prescindiendo de la belleza que es cotizante, como dejamos dicho, entre los catadores de belleza, pero de cotización aérea, lírica; aunque, las más de las veces, los enemigos de aquella dignificante condición humana, la convierten en dinero contante y sonante, Galicia cuenta, dentro del concierto de la que esperamos Gran

8 DE AGOSTO: GRAN FESTIVAL ARTÍSTICO DANZANTE DE NUESTRA
SOCIEDAD

Confederación Ibérica — a esto va dirigido el epígrafe de tan ligero artículo como es el que vamos trazando — la mayor cantidad de exitosas posibilidades futuras de vida cultural y económica, comparada con sus hermanas peninsulares. Y al decir futuras posibilidades, bien sabemos que las hasta la fecha manifestadas, no lo han sido en modo fructífero, porque a nuestra patria, en tren de negársele casi todo lo que por irrefragable derecho natural debía dejársele — no quitársele, como sucedió en el transcurso de quinientos años — sólo el Gobierno Central no le negó el pan cotidiano, escatimándose, como buen negrero que ha sido, puesto que corría el riesgo de que tan proficuas fuentes de aporte, como fueron las cuatro provincias gallegas, se le secaran. Queremos expresar que si algo le quedó a nuestra tierra, no ha sido ello aconsejado por la bondad ni por el bien, ni por ninguna condición dignificadora de los opresores. Sencillamente, era para que, viviendo nuestra tierra, ellos también vivían; mas, quedándose con la parte del león.

Otros son los fuertes vientos que hoy “zoan nos pinales”; otras son las “mareas” que azotan nuestras costas; otras son las voces del agro y de la montaña; y otras, asimismo, son las voces de justicia y de derecho y, también, de fraternidad, que expresan nuestros hermanos de raza, de sufrimientos y de alegrías: ¡Hoy, todos los elementos — humanos, vegetativos y geológicos — se han concitado en Galicia para reclamar lo que ningún poder puede negar a ésta, so pena de ser considerado opresor: el derecho a disponer de las propias riquezas en la forma que más condiga con sus sentidas necesidades culturales y económicas, sin por ello olvidar aquellas imprescindibles obligaciones que deben observarse para que reine

la fraternal armonía de los pueblos ibéricos!

Con la nueva vida que el advenimiento de la República le ha deparado a nuestra tierra, nadie que no sea miope de entendimiento, verá que existe la eminente posibilidad de que surja un Galicia industrial, tanto textil como siderúrgica, cual no lo han soñado los que se dicen dueños de mercados comerciales impuestos por determinados proteccionismos que o hemos, por ahora, de entrar a dilucidar, esto es, llamarlos por su nombre: exacciones entre hermanos, o sea el llamado “dumping” (proteccionismo), dentro de la misma nación, que es el dislate más pétreo y cerril que conocemos. ¡Y todavía existen “malpocados” que llamaban grandes financistas a quienes así menoscaban los intereses de nuestra tierra!

Otros son los vientos de fronda que han de hacer desaparecer toda clase de “brétoimas” posadas hace casi cinco siglos sobre el agro y el mar gallegos. Bienvenidos sean aquéllos, si nos han de hacer recobrar nuestra personalidad racial, si no perdida, por lo menos diluída en una especie de vaguedades que a nada bueno conducían.

Las Cortes Constituyentes, dentro de pocos días, nos dirán si estuvimos acertados en nuestros vaticinios: de que existe una gravidez de posibilidades para que el progresista porvenir de Galicia sea una tangible realidad.

Si así no ocurriera, sería cuestión de seguir el Calvario que se vino siguiendo hasta aquí, pero, en vez de soportar la cruz, sería soportando el necesario utensilio para que la razón que asiste a Galicia no fuera tan sola como de costumbre para hacerse respetar por buena, generosa y justiciera.



Voces de Concordia

Sería redundancia y, quizá, inmodestia, que manifestáramos que el más acendrado espíritu de concordia ha sido siempre nuestra característica hacia cuantas manifestaciones tuviesen atingencia con la vida de nuestra entidad. Nada, tampoco, podría argüírse nos en contra, puesto que nuestros puntos de mira han sido exclusivamente aquellos, por lo que la "A. B. C." compete, cuya índole consultase los intereses de ésta, quedando deslindados, desde luego, los inherentes a la libertad individual. Queremos decir, con todo, que nunca hemos entremezclado las miras societarias con las particulares, y sí, hemos prestado la suma dedicación a las causas que pudiesen aportar un acrecentamiento de bien el acervo societario, fuese aquél moral o material.

El tiempo — lima que suaviza toda clase de asperezas, excepto en los espíritus negados para el bien, la concordia y la consideración — ha logrado también realizar parte de la armonía hoy existente en nuestras filas societarias, armonía que se extiende hasta los hermanos que ayer, por causas que no entraremos a exhumar, — el olvido, en este caso, es buen lenitivo — se escindieron del conjunto social, ya voluntariamente, ya porque las circunstancias lo determinaron.

No es hora la presente para, ni por asomo, intentar — ni levemente siquiera — poner reparos sobre si lo derecho es torcido o si lo torcido es derecho. Hay, sobre todos los humanos equívocos, un deber de solidaridad que, cumplirlo, es misión que compete a cuantos sienten el anhelo de fomentar los vínculos sagrados de la fraternidad.

Nada de asperezas — repetimos — ha quedado, a través de los años, en el ambiente social, y, de especial modo, en los espíritus de los que intervinieron en la reconsideración de una medida que había producido el escindimiento de que habla-

mos en el trasanterior párrafo: Cuantos se alejaron por un modo o por otro, vale decir, voluntaria u obligados por la determinada circunstancia que ahora eludimos comentar, pueden, sencilla y noblemente, retomar el camino, liso y llano, de la reintegración de sus actividades al núcleo común societario de la "A. B. C."

No debe verse en la forma que, sobre tan delicado asunto, venimos tratando, un modo especial para eludir claridades que tanto nos atraen, sino, por lo contrario, una forma de no producir resquemores de alguna especie, porque, volvemos a repetir, es la noble ansia de concordia entre hermanos, el punto más acusado de mira que nos pone el espíritu y la pluma mancomunados en perfecta simbiosis fraternal.

La senda está exenta de obstáculos para cuantos hermanos nos han restado su eficiente cooperación. Así lo determinó la Asamblea General Ordinaria efectuada el 28 de Diciembre de 1930, que es, como sigue: "levántase la expulsión de varios ex asociados", determinación que fué aprobada por dos terceras partes de los asistentes al acto de referencia.

Repetimos, una vez más, que la concordia debe seguir siendo el meridiano que irradie sus claras luces dentro del buen entendimiento de todos, fraternalmente, así como las voces que se formulan en el presente y en lo ulterior, deben estar revestidas de la suavidad necesaria para no despertar lo que el olvido, cual dejamos expuesto precedentemente, tiene bien soterrado.

Nuestra "A. B. C." — que es algo así como el nexo que circunda y, a la vez, cohesiona la mayoría de las nobles aspiraciones comarcanas — debe tener a su lado a cuantos dirigen sus desinteresadas inquietudes de progreso hacia la Madre Galicia.

NOTAS NECROLOGICAS

Don Antonio Fernández

El 29 de Marzo del año en curso, dejó de existir en Castropol (Asturias), después de larga dolencia y a la edad de 61 años, don Antonio Fernández, padre político de nuestro consocio don Avelino López, cuya esposa, doña Eugenia Fernán-



dez, desde la ausencia, ha sentido el hondo dolor de la irreparable pérdida de su progenitor.

Por las cualidades morales que atesoraba el extinto, y por el carácter afable que siempre lo distinguió, se había granjeado el aprecio y la estimación de todos sus convecinos, los cuales, en la velación así como en la conducción de sus mortales restos a la última morada, pusieron de manifiesto el hondo pesar que les causaba la muerte del noble amigo.

Paz en la tumba del apreciado extinto y una serena conformidad ante la irreparable partida de aquél, son los anhelos que con tan infausto motivo formulamos.

Don Cándido Castiñeira

Mientras se encontraba entregando unas bolsas del carro que conducía, tuvo la desgracia de caer al pavimento con tan mala suerte, que se fracturó la base del cráneo, falleciendo a las pocas horas de ocurrido el accidente.

La inesperada muerte de nuestro estimado amigo y consocio Castiñeira, causó verdadera consternación, por tratarse de una persona que había sabido conquistar la simpatía de sus conterráneos y compa-

ñeros de tareas, la cual se puso de manifiesto en la velación de sus restos, donde numerosos amigos del extinto desfilaron por la capilla ardiente, testimoniando su hondo pesar al afligido hijo don José Castiñeira que con éste motivo sufre la irreparable pérdida de su padre.

Vayan nuestros más sinceras condolencias para los familiares del que en vida fué modelo de honradez, cariñoso esposo y ejemplar padre.

El deceso del señor Castiñeira se produjo el 22 de mayo.

Don Manuel Graiño

En el hospital de Santiago de Compostela, el 8 de marzo próximo pasado falleció don Manuel Graiño, vecino de Cée, y padre de nuestro amigo y entusiasta consocio don Ramón.

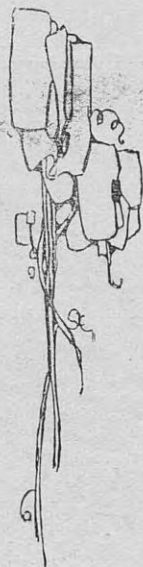
Contaba el extinto con muchas simpatías en el pueblo, por su carácter afable y nobleza de sentimientos, las que se pusieron de manifiesto entre los convecinos al saberse la noticia de su deceso, la cual produjo verdadera consternación no sólo en los familiares, sino en cuantos lo trataron y pudieron apreciar las cualidades que tanto lo distinguieron.

A pesar de la avanzada edad de 74 años, aún podía vivir muchos más el señor Graiño por su buen estado de salud; pero, desgraciadamente para nuestra comarca, el que sufra un accidente de cierta gravedad, se encuentra expuesto a la muerte segura, por carecer de los medios más necesarios de higiene y previsión, faltando más que nada médicos competentes. No negaremos que los hay, pero los tales serán muy capaces en política, que es de lo único que se ocupan, pues, en cuanto a medicina, son, en su mayoría de una supina ignorancia.

Y son precisamente tales anomalías lo que nos sugiere estos comentarios: la muerte por gangrena de una cortadura que sufrió el señor Graiño y que vióse obligado a recurrir al hospital de Santiago. ¿Por qué? Simplemente, por no haber médicos.

Vayan nuestras condolencias al amigo y consocio don Ramón Graiño, así como a su hermano Benigno y demás familiares.

GALERIA INFANTIL



Ernesto Ramos Pérez, de 10 meses de edad. Es hijo de nuestro consocio don José Ramos Fernández y su esposa doña Socialina Pérez.



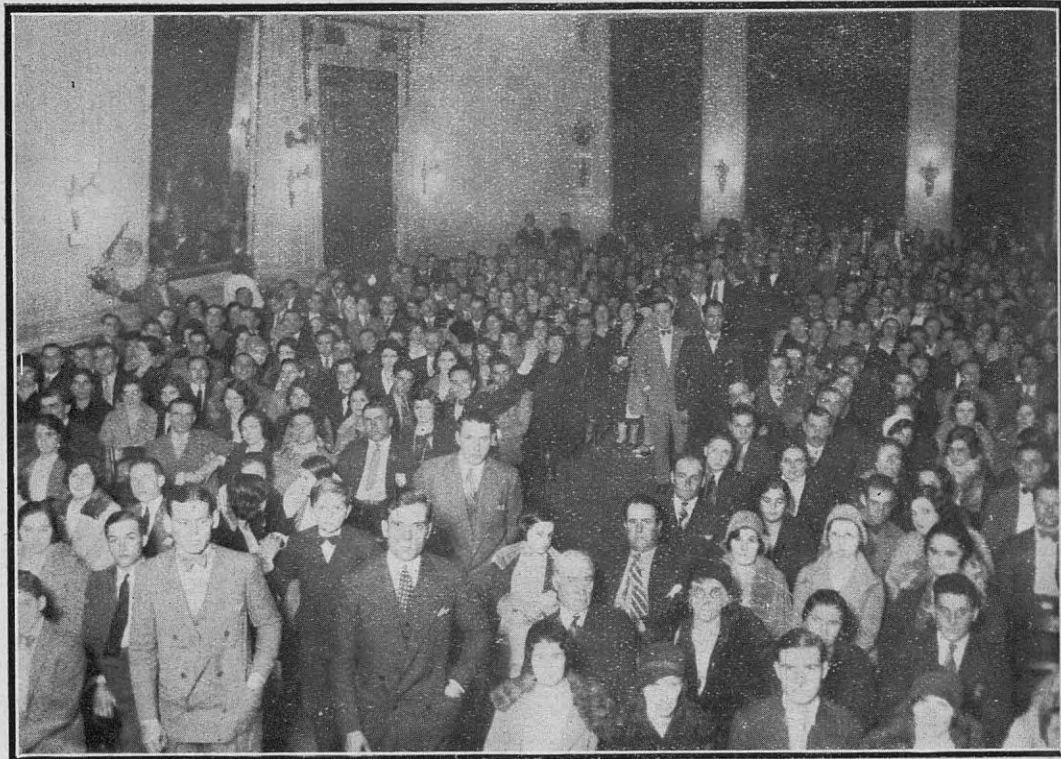
Faustino Luaces González, de 11 años, hijo de nuestro consocio don Faustino Luaces y de su esposa, doña Alianza González.



Ernesto Luaces González, de 7 años, hermano de Faustino, que figura al lado izquierdo de esta página.

Ha sido un brillante y significativo acontecimiento, tanto social como artístico y económico, el obtenido en nuestro Festival del 9 de Mayo.

Nuestra primer FIESTA ARTISTICO-SOCIAL LITERARIA del año, por los magnos contornos que asumió el éxito en la misma logrado, ha sido todo una rotunda afirmación del alto prestigio que la "ASOCIACION BENEFICA CULTURAL DEL PARTIDO DE CORCUBION" va consolidando día a día.



Vista parcial de los concurrentes que asistieron al festival de nuestra institución. Como en las épocas de mayor trascendencia societaria, el público se desbordó hasta las gradas de acceso al local de la fiesta.

Confirmando cuanto al respecto de la Fiesta Artístico-Social-Literaria efectuada en la data que informa el título de este ligero comentario habíamos anticipado en estas páginas,—atentos a las intensas actividades desplegadas decidida y acertadamente por ambas Comisiones de Festejos — el elocuente triunfo en aquélla logrado, superó, con creces, los optimistas vaticinios formulados.

Tales anticipos de afirmación sobre el destacado relieve que nuestro festival alcanzaría, quizá no lograron hallarle apoyadero, o asidero, quienes fían sus obesas o flácidas esperanzas en sus pretendidas capacidades directiva y constructiva; mas, para nosotros, era asunto consumado, esto es, de lucido resultado, a no mediar tiempo tormentoso o muy frío, riesgo, por supuesto, al cual ninguno puede eximirse.

Indudablemente que contribuyeron a prestigiar nuestro festival las aguerridas huestes artísticas del también veterano y "enxebre" galeguista don Jesús Seijo, al cual sumábase la asimismo "enxebrísima" artista Esperanza García, cuyas interpretaciones de las protagonistas que encarnó en las dos obras teatrales llevadas al proscenio, fueron ampliamente ajustadas dentro del buen decir, además adecuado y soltura escénica. En una palabra, una eminente artista que sin duda alguna podría ventajosamente presentarse en Galicia para ocupar elevado rol en el Teatro Gallego, tan carente éste de buenos intérpretes y, por añadidura, de autores.

Tanto uno como otra artistas, han sido calurosamente aplaudidos durante su actuación, así como después de ésta, sinceramente felicitados.

tanto social como artístico y económico, el obtenido del 9 de Mayo.

asumió el éxito en la misma logrado, ha sido todo una rotunda afirmación del alto prestigio que la "ASOCIACION BENEFICA CULTURAL DEL PARTIDO DE CORCUBION" va consolidando día a día.

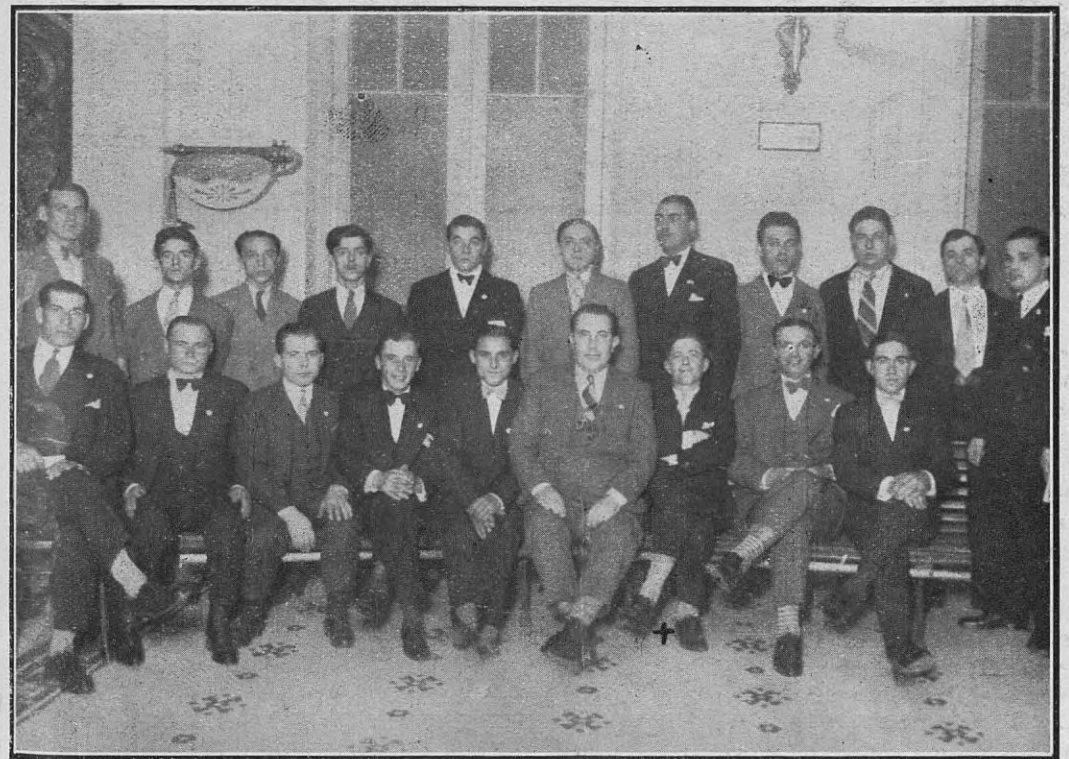
La Comisión de Señoritas, desde las primeras horas de iniciada la fiesta, no se dió tregua en su cometido de obsequiar a los concurrentes con los excelentes productos de las siguientes casas: "Mayón", "Dubarry" y "Griet". Además de éstas, la "Casa Saint Hermanos" hizo un donativo de varios juegos de útiles para colegiales, y libritos de cuentos e ilustraciones, que fueron distribuidos entre los pequeños que asistieron al festival.

Contribuyó, sin duda alguna, la Comisión de Señoritas, con la modalidad ya referida de obsequiar con jabones, paquetes de polvos, dentífricos, etc., a cuantos honraron nuestro Festival del 9 de Mayo, al mayor lucimiento del mismo, y es por ello que nos sentimos ahora congratulados al consignar detalle tan significativo, a la vez que expresar nuestros parabienes.

La conferencia que sobre el Agro y el Mar Gallegos tan magistralmente pronunció el eximio orador Ramón Suárez Picallo, puso su nota destacada de fondo social y de notable colorido en el ánimo de todo el auditorio, coadyuvando a que éste se sintiera ampliamente satisfecho al poder "lebrar", mediante la acertada y elocuente palabra de Suárez Picallo, ambos elementos nuestros: Mar y Agro Gallegos, nunca tan bien queridos como en la ausencia que de ellos tenemos.

El baile, como de costumbre, prolongóse hasta las 4 horas del siguiente día, habiendo reinado en aquél la más absoluta armonía y ardiente contento.

De todo cuanto podríamos agregar en esta reseña, nos vienen a eximir los fotograbados que acompañan a la misma.



La Comisión de Caballeros a cuyo cargo corrieron los preliminares y dirección del Grandioso Festival de nuestra "A. B. C.". Acompaña a dicha Comisión el notable orador y publicista don Ramón Suárez Picallo, quien ha sido electo diputado para representar a Galicia en las próximas Cortes Constituyentes de España.

Noticias Sociales

VIAJEROS

Don Daniel Deveza Mouzo—

El 23 de Abril se ausentó de esta capital, acompañado de su señora esposa, nuestro excelente amigo y consocio en la "A. B. C.", don Danuel Deveza Mouzo.



Años hace que éste se encontraba ausente de la tierra natal por motivos cuya índole de comercio no le permitieron realizar con mayor anterioridad el viaje de placer que ahora ha llevado a cabo.

En su gira por Europa, visitará don Daniel Deveza Mouzo las más importantes capitales; aunque, especialmente, lo hará en Alemania, de cuya nación es oriunda la señora esposa del buen amigo nuestro, regresando luego ambos a la pequeña villa de Camelle, punto bellissimo de la Costa Brava, en donde tienen su confortable mansión, frente a la pequeña bahía.

Bien es cierto que las villas progresistas de Lage, Puente del Puerto, Corme y Camariñas, han de ser objeto de reitera-

das visitas por parte del apreciado viajero y señora, además de que la bella ciudad Cristal (The Glass City), La Coruña, es punto en que les transcurrirá la mayor parte del tiempo que dure su estada en la bella Suevia.

Vayan hasta ellos nuestros más cordiales saludos, a la vez que el firme anhelo de que su regreso a esta capital también le proporcione a los gratos viajeros amplias y satisfactorias emociones.

Don Juan Abella Lago—

En el paquete "Asturias", que salió de este puerto el 19 de Abril, ausentóse en viaje de placer, rumbo a su pueblo natal, Santa Marina (Couceiro), don Juan Abella Lago, viejo y entusiasta afiliado a nuestra "A. B. C."

Aprovechando la época de nuestras típicas e inigualables romaxes gallegas, piensa pasar una larga temporada al lado de sus familiares siempre deseosos de acompañar a los que se van a la amada tierra.

Nosotros, en tanto, anhelamos para el amigo Abella una agradable estada y un feliz retorno a estas playas.

Don Ricardo Vidal—

También, rumbo a su pueblo natal, Paresela (Vimianzo), con el gran deseo de ver de nuevo a sus familiares, partió el 21 de Mayo, en el "Werra", el señor Ricardo Vidal, entusiasta consocio nuestro, a quien deseamos un feliz viaje y que la estada al lado de los suyos le sea lo más duradera y agradable.

ENLACE SANTALLA - CESAR—

El 30 de Abril fué consagrado el enlace de la señorita Zulema Santalla con el socio de nuestra A. B. C., señor Francisco César.

“ALBORADA”, Revista de interés general

A raíz de la solicitud que el presidente de nuestra institución, don Marcial González, le dirigiera al Director de Correos, coronel don Manuel R. Thorne, a fin de que éste considerara a nuestra revista social ALBORADA publicación de interés general, nos es grato dejar constancia de que dicha petición ha sido deferentemente atendida y accedíose a la misma.

No se trata, en cierto modo, de que sea una importante economía la reducción del valor del franqueo llevado a cabo, o sea, de lo que resulta entre el 1/2 centavo con que ahora se expide ALBORADA y los seis centavos a que obligó el penúltimo decreto relacionado con el aforo a toda clase de publicaciones no exceptuadas en la generalidad. Pero si dicho beneficio obtenido, como dejamos consignado, consulta nuestro interés, y, en tal forma, también plácenos formular que nos halaga, no es menos satisfactoria para nosotros la categoría con que ha designado la Dirección de Correos a nuestra revista, puesto que siendo, como ya es, de “interés general”, podemos aseverar, sin

inmodestia de alguna índole, que se la ha situado dentro del orden instructivo del periodismo, a la par de las más destacadas publicaciones cuya índole — contenido, que es la principal condición que la distingue — consulta el interés público, y ello, en verdad, nos congratula sobremanera.

He aquí la contestación que el Director de Correos ha dirigido a nuestro presidente:

“Buenos Aires, Abril 10 de 1931.

Señor Presidente de la “Asociación Benéfica Cultural del Partido de Corcubión, Avenida de Mayo 1180. — Capital.

Tengo el agrado de acusar recibo de su atta. de 6 del actual y de conformidad con el pedido que en la misma formula, cúmpleme hacerle saber que esta Dirección ha resuelto considerar a la revista titulada ALBORADA como de “interés general” a los efectos del aforo.

Saludo a Vd. atte. — M. R. Thorne (Hay un sello): Dirección de Correos, Jefe de Servicio.”

Sesión del 16 de Mayo de 1931

Asuntos tratados en la misma

Con la asistencia de los siguientes señores: Marcial González, Faustino Alborés, Arturo Suárez Noya, Enrique Baña, Alfredo Pereira, Manuel Pereira, Evaristo Arán, Florentino Castiñeira y Domingo Cives, dáse por iniciada la sesión reglamentaria mensual.

Dáse lectura del acta inmediata anterior, siendo aprobada en todo su contenido.

Se le dá posesión del cargo de vocal titular al señor Manuel Pereira Esmoris, en sustitución del señor José Romar Lema, por el municipio de Zas.

Acuérdase también convocar para la próxima sesión mensual ordinaria a los señores Máximo Carballo y Valentín Leys, a fin de que ocupen los cargos de vocales en que cesaron los señores Daniel Caamaño y Pedro Martínez Lema, por reiterada inasistencia, quienes representan, respectivamente, los municipios de Vimianzo y Dumbria. Por consiguiente, los dichos señores: Máximo Carballo y Valentín Leys, por igual orden sucesivo de inserción, serán los autorizados para representar los ayuntamientos de referencia.

Después de haber informado el secretario de la Comisión de Fiestas del buen éxito ob-

tenido en el festival realizado el 9 del corriente — \$ 500 aproximadamente de utilidad líquida — el presidente de la Junta Directiva de la “A. B. C.”, don Marcial González, en nombre de la primera y, asimismo, como tesorero de la precitada Comisión de Fiestas — una vez que la Junta otorgó un voto de cálido aplauso a los organizadores y ejecutores — agradeció, en nombre de sus compañeros, la manifestación aprobatoria prealudida.

La presidencia propone a la Junta sea obsequiado el señor Ricardo Montero con una colección encuadrada de la revista social ALBORADA, en premio al acierto y actividad por el mismo señor Montero desplegada, tanto en los preparativos del festival de referencia como durante la ejecución del mismo.

Apruébase, por unanimidad, la proposición formulada por el presidente de la Junta Directiva.

Acuérdase que todas las cuentas de índole corriente administrativa, deben ser satisfechas sin previa presentación de las mismas a la Junta para su pago.

Son presentados varios nuevos socios y, a la vez, aprobada su inscripción en los registros respectivos.

Con lo que finalizó la sesión.

PROSAS GALEGAS**Un Poema de A. Zapata García**

Sinxelamente congratados pol-as belidas verbas que o máis cuto prosista galego adicoulle ô valer do poema "**A GAITA**", eisi coma poñendo ô seu aitor antre "os grandes davanceiros do dazanove" — coma di no seu laudo o ilustre director do **Istituto d'Ourens** — publicamos nas páxinas seguintes d-este número d' **ALBORADA** a "belida ofrenda", por crêla dina d-honorar aquélas, e, máis que nada, porque o noso compañeiro soupo, "lonxe da terra", abranguer, nas mall's d-un poema, a fondosa ánima da Nai Galiza.

Veleiquí o alaudo que a Antón Zapata García lle fixo Ramón Otero Pedrayo:

"Quixera escribir hoxe no principiar do outono un artigo que me rebule nas mentes dende os medeados do vrán. Entón, nos lameiros de trebo o pasar levián das fadas da noite frolecia as costelaciós do ceo vexetal correspondente ô ceo estrelecido. Pol'o seo verdecente dos milleirais bulía a yauga da rega i-os montes figuraban erguerse e frctar nos quentes ouros do sol. Outras veces era â beira do mar.

A badía toda ronnelada mantiña vibraciós de lus que non se sabía si viñan dos fondos misteriosos onde deitan fontelas descoñecidas, deseguida amarguradas pol'a crudelidade salgada do mar, ou si era a luminosidade todo día conquerida e gardada pol'as augas amantiñas. Outras, a comba de peito valente da mar aberta. E sempre enmeigado nas paisaxes galegas sentía a lembranza do poema de Antón Zapata García faguéndome compañía, pois n'il cantan os versos e n'ises espazos fondos que fican entre verso e verso pra qu'os encha a evocación a música do gaiteiro. Do Orfeo galego.

Agora as asenzas do outono — alquimia do sol, danza de velos das brétemas, mágoas no espírito dos arboredos — fán aínda máis urxente a presenza do noso Orfeo. O antigo, o primeiro chantre do mundo asegún dicían os comentadores retóricos, guiaba as feras i-erguía ordeadamente as

pedras das vilas. O gaiteiro fálalle ôs homes d'unha raza fina, esprimentada n'unha paisaxe humán todo il fogar do espírito, i-asegún toca eispresa primitivismo e requintamento, lembranza i-esperanza, forza e matís.

A gaita desque se fai profesional e se afoga en locais pechados, ten amingoado un pouco do seu prestixio. Na campía e na aldeia hai sempre no silenzo vexetal e cósmico ou no balbordo de augas, ventos e traballos, un tema de gaita. Todo poeta galego — recordamos ô admirado Amado Carballo — ten moito de gaiteiro, guaidor e ceibador do que d'outro xeito ficaría prisoeiro. No poema de Zapata vai engayolada e decorrente ispiración gaiteira.

Eu quixera chamar a atención encol d'iste fermoso poema pouco coñecido. Ten o pular valente dos grandes devanceiros do dazanove i-unha feita, non sei si antiga ou nova, na que se tecen as verbas collidas das mans cruzadas nas danzas étnicas ou locen soltas e soilas todo o seu valor musical i-evocador. A gaita do celta Ourente do simbóleo nome belido recolle total'as esenzas da paisaxe e da raza, duas palabras que na Galizia sempre camiñan xuntas.

Horas de mañán e de noite, solpores mariñeiros, horas decorridas ô agarimo dos amieiros fluviales, horas ledas de noivado, horas magoentas de nai doorosa, na Alborada e na Muiñeira, as duas cousas indiscutibles da nosa Terra. Zapata lonxe d'ela soupo abranguela n'iste poema que ficará como unha pura e belida ofrenda, acarón dos mal chamados clásicos. E digo mal chamados porque nas nosas letras verdadeiras o sentimento de mocidade i-a grandeza sinxela de ispiración non deixan que coalle ningún tiráneco e demarcado academismo de modelo.

R. Otero Pedrayo.

(De "El Pueblo Gallego" N.º 2035).



N-os brazos do celta Ourente,
docemente,
canta a meiga
voz da gaita namorada,
a marestosa "Alborada"
do ispirado Pascoal Veiga.
Despértanse, ô seu conxuro,
o ceo e a terra galegos,
e un lino, cheo de pregos,
—suidoso, lírico e puro—
tece armoñosos arpegos.
As brancas mans da alborada
ábrenlle os ollos ô día,
e na risoña campúa
xa comenza a foliada
da paxareda encantada
n-unha louca rechouchía...
Romedando â gaita leda,
—pol-a gandra e na arboreda—
con armoñía que encanta,
canta e tría
tría e canta,
chía,
chía,
púa,
púa,
pol-o ar, a cctovia,
debullando pelra a pelra...
E coidando que é da melra
a voz da gaita miazosa,
un bruxo melro asubía
enriba d-unha alba rosa
namorada canturía,
prendido do meigo encanto...
Mail-o canto,
trío,
chío
e asubío
dos dous paxaros cantores,
non teñen da gaita o brío,
nin os primores
nin a dozura
nin a tenrura
do pío!...

Ouzando â voz da gaita, randéanse os
[piñeiros,

A G A I T A

tecendo unha roldanza nas froumas musi-
[cales;
bisbisas as prateadas follares dos salgueiros
con mil cirimoniales,
virándose,
voltándose,
choscándose,
sinxelas;

e mentres que debullan, brandéndose, os
[trigales,

sesean os erbales,
marmulan as fontelas
e rínse os milleirales.
¡Pro, nin piñeiros
nin os salgueiros,
nin os trigales,

—inda axuntando seus ledos cantos c-ôs
[milleirales

e c-âs fontelas
e c-ôs erbales—,
non se comparan c-â voz ridente
de francachelas
da moza gaita que vai bicando o celta Ou-
[rente!...

Mentras rise con risas cristiãñas
a gaita c-ô seu noivo,
—o rexo Ourente roibo—
nas praias e coídos das mariñas
da terra de Briganza,
unha triste arelanza
d-escumas albariñas
prañideiran as foulas:
O relembro dos noivos mariñeiros,
labregos e peixeiros
que lles deron esperanza
de ser bôs amadores,
e, nas redes das troulas
e bicos mintireiros,
esqueceron, ¡pra sempre!, os seus amores...
Soiamente, das praias as areas
e os rochedos dos hirtos cantilados,
van facendo máis lenes as cadeas
que prenderon nas foulas seus amados.

Pol-a veira salgal das mariñas,
sinxela e galana,
pasa a gaita, os seus trínfos prendendo
n-os tramallos, no xeito e nas liñas
d-unha Ribeirana
que fora facendo,



ANTON ZAPATA GARCIA

seméllase, unha nai celta, n-un casal vello,
a imaxen páleda
da nazarena María cando ô seu fillo
perdeu a Santa.
Allea do rebuldíceo que hai na mariña,
montes e agras,
a probe nai non acouga n-os seus salaios
e verte bágoas
nascidas na limpa fonte do sentimento,
queimantes, ácedas,
que nas meixelas afondan máis a tristura...
Soia, sin nadiã
que veña a darle consolo na pesadume
da súa mágoa,
revolve que te revolve, a nai doorida,
as roupas albas
do fruto dos seus amores que lle morrera
n-unha alborada...

Trunfadora do agro e da ribeira,
camiño da montana fortecente,
cái tocando a muñeira
e sorríndolle a Ourente
a gaita trouladera,
mentres os bicos do sol-por, nas cumes
poñen as pinteladas
de moedas douradas,
e os subrimes arumes
da galizana frora
espállanse na bris buligadora
que fai arrandear as arboredas,
nas que as somas da noite enmeigadora
van prendéndose, quedas...

Entón, a Gaita e Ourente,
—¡almas da terra e da xente!—
na santidade d-estora,
ô sentil-a nai que chora
pol-o filliño, afrixida,
choran, tamén, tristemente
doída,
¡doídamente!...

Antón ZAPATA GARCIA.

fiando... fiando...
e nas noites de lúa, diviñas,
fui tecendo, tecendo... tecendo...
soñando... soñando...
Pasa a gaita, ceibando o seu bruxo
cantar ribeirano,
ô longal da salgada ribeira,
ben vestida con traxe de pano,
pendurada a galega bandeira
no roncón de buxo
—¡ouh, triste Frouseira!...—
e decíndolle ô povo galego,
con forte armoñía,
que ha vir o bô día
no que Deus comprimente o seu prego!...

Nas ondas verdegaias
que saloucan nas praias
rochedos o coídos,
(bagulla que bagulla
lombros d-amor doídos)
a leda voz da gaita feiticeira
(debullla que debulla
da ribeirana as notas),
—¡ouh, xurdio baile sagro!,
¡ouh, baile da ribeira!—
infúndelles o sopro d-un miragro:
Saltidan miles bramós de sardiñas,
mergúllanse as pardelas e gaiótas,
arrianse as traíñas,
as tarrafas e os xeitos;
e, por total-a costa, as cantareas
dos mozos amadores,
fan xermolar amores
n-os garimosos peitos
das foulas verdegaias
que, sóbor das areas
das brigantinas praias,
rochedos e coídos,
benzoan as idílecas cadeas
e tecen nova esperanza n-os prendidos!...

Namentres que n-os entornos todo rebulda
e hastra o sol baila,
—ô son da voz festexeira, repenicante,
da bruxa gaita—
chorando pol-o filliño que lle morrera,
desconsolada,
—carón do berce de freixo, revoltó, omilde,
que, tenra, apalpa—

De la Vida y del Paisaje Gallegos

Lage, Puente - Ceso y Camariñas

(Fragmentos de una carta que nos han enviado desde la "Areosa Laxe", como la llamó nuestro bardo Eduardo Pondal)

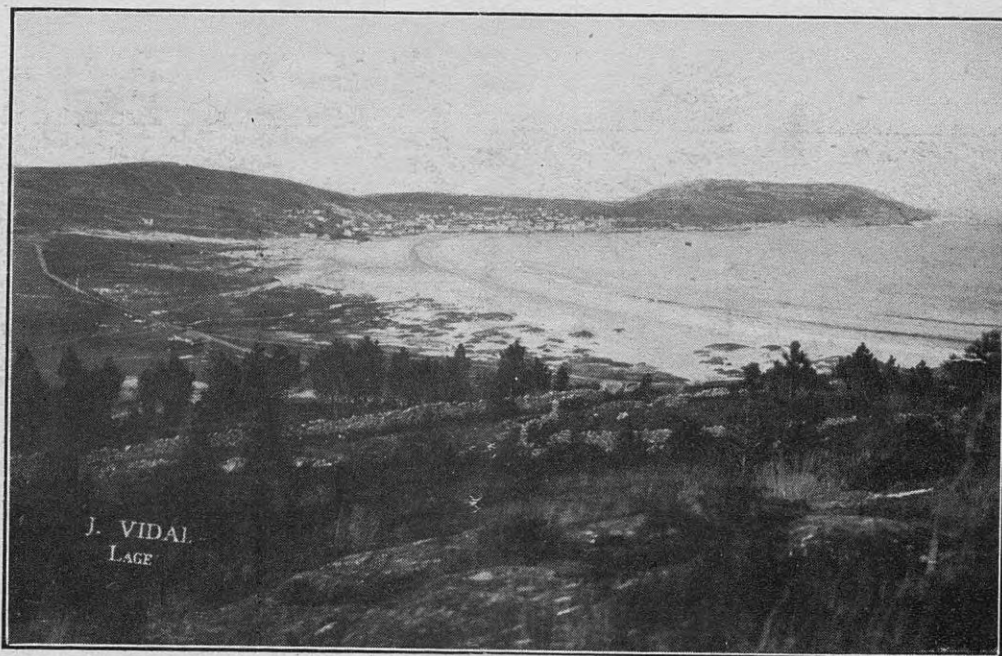
Por ser muy interesantes, te remito mis impresiones sobre estas bellas poblaciones de Galicia, que con tanto entusiasmo tú me ponderabas:

Lage

No es ni más ni menos interesante que las villas que se encuentran en estas cos-

el rostro, los que pescaban en familia (padres e hijos propietarios de una "dorna" o lancha "xeito", "tramallos", "rascos", "betas" y palangre), e indiferentes las tripulaciones de las "tarrafas" y las "parexas" que ya no trabajan "a la parte" ("quiñón"), sino a sueldo fijo, salían al mar.

Pasaban la noche en éste, al "axexo" y a la mañana siguiente volvían. Unos, con mucho cansancio y decepción, a en-



La "areosa" villa de Lage con su incomparable playa, la más bella del Noroeste de España.

tas. Indudablemente, ha sido en tiempos pasados una villa importante. Las casas de dos y tres pisos, las calles empedradas, la distribución de los frentes, hablan de una época de prosperidad pretérita.

Gente de mar: A veces pienso, comparando labriegos con marinos, que a éstos los ha desmoralizado la esquivez de su tan querido mar, aunque la presente temporada ofrece claro optimismo: hay buenos "lances" de sardina.

Años atrás, sucedía bien diferentemente; día tras día, con la desesperanza en

tregarles a sus mujeres 6 ó 7 congrios o un par de meros para vender en la plaza; los ctros, sin haber tocado las redes en busca de la "ardora", "saltido" o "bramo" (si era de noche), y de la "tintura", "fervenza" o "arreallo" (si era de día), denunciadores de los bancos de sardina, a tumbarse en los "empanetados" y en las "laxes" y, a tomar el buen sol.

El patrón tiene un capital en embarcaciones; a éstas hay que tripularlas, y... mientras dura, vida y dulzura...

Aquel cansancio y aquella indiferencia

trajeron el descuido material de las poblaciones costeras, no obstante notarse ahora, con motivo de la abundancia de pesca, cual dejo expresado anteriormente, algún "rexurdimento".

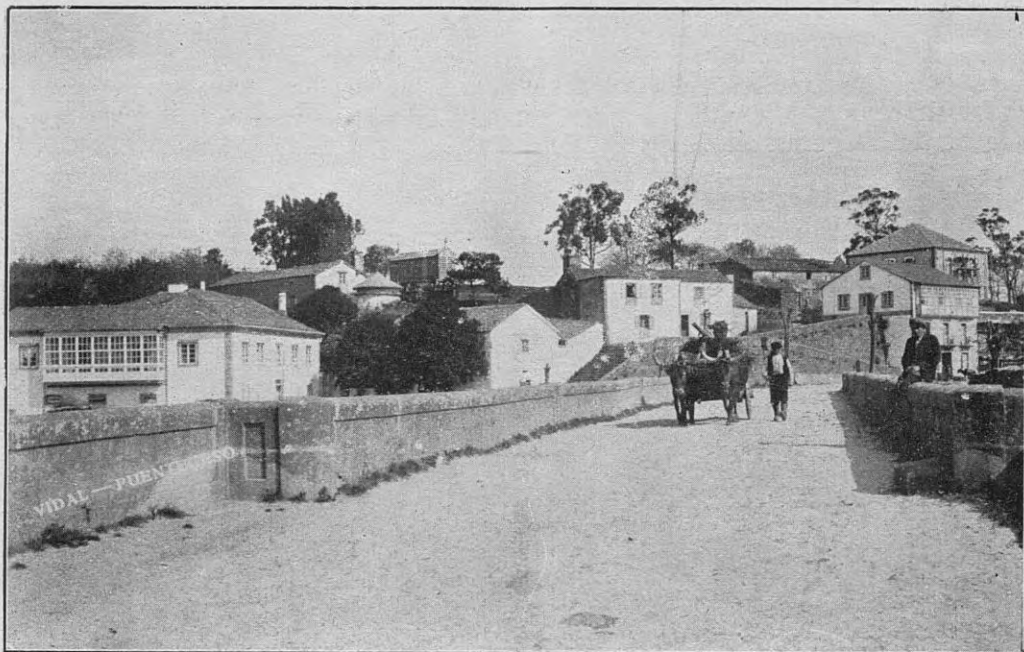
La playa: Como fuimos a caballo por el camino de la Torre, desde Bayo, no la había visto sino de lejos. Por la tarde, al ir a tomar la carretera que va de Lage a Puente-Ceso, tuvimos que cruzarla.

Es realmente bonita, por su extensa y perfecta curva, por la blancura de su are-

Puente-Ceso

Llegamos después de dos horas de "pateada" por una hermosa carretera a través de la "campía" y bordeando la ría de Lage.

Catorce casas a lo largo de una calle. Espléndido arbolado. El puente de piedra sólido. El río Anllóns, gris, ancho. Es un río serio. Los ríos gallegos parecen una alegría en marcha. Decirlos de plata líquida, bulliciosos, cantarines, juguetones,



Puente-Ceso, cuna del poeta Eduardo Pondal, que tanto ha contribuido a levantar el decaído espíritu gallego.

na, la suavidad del declive y la transparencia del agua, en la ocasión de un verde nilo clarito, que se volcaba en la orilla como cansada, en un oleaje suave, dormilón, tranquilo.

Hacia el mar, el nublado se cerraba tendiendo un arco entre Lage y Corme. Mirando hacia tierra, el arenal se extiende, aumenta su blancura en los montones de caolín de la mina del Desmonte, y luego, en una transición brusca, empiezan los sembrados. Las "leiras", reducidas, de todas las figuras geométricas, escalonadas, en todos los matices del verde y el amarillo, hacen una inmensa colecha de retazos con un ribete rojizo y negruzco de riscos y pinares lejanos.

no es poesía: es verdad. El río de Puente-Ceso es completamente distinto. Hay algo de recato aristocrático o monjil en lo armonioso de sus curvas, en la serenidad de su deslizamiento, en el lento balanceo de sus juncales y hasta en el color uniforme de sus orillas de un verde igual que se hermana con el gris azulado del puente.

La Casa de Pondal: Es una casa del mismo corte que muchas de los alrededores, recientemente remozada, pulcra, blanca, con galería. El tan descantado escudo brilla... por su ausencia, o no lo ví.

Detrás de la casa queda la huerta con árboles muy viejos, bien cuidados, muy burguesa aquélla. Poca nobleza heráldica.

Camariñas

...Ya he recorrido toda la costa entre Camariñas y Aróu, dando la vuelta por Camelle y volviendo por la Basa (se entiende que en viajes distintos).

Indudablemente que ha de ser imborrable el recuerdo de toda esta maravilla de color, de todo este estupor de alturas, de toda esta dulzura de atardeceres.

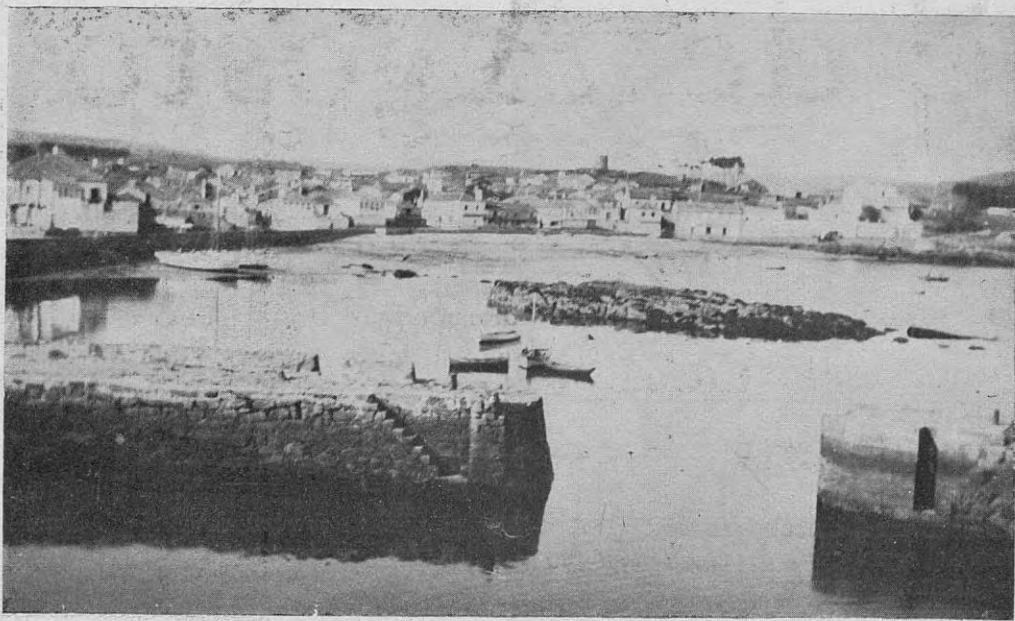
Algunas tardes, caña al hombro, me "largo" más allá del faro del cabo Villano. Accomodado en una piedra, clavo la caña en otra y me paso las ohras muertas viendo llegar los "tombos". Por veces, la tozudez del mar estrellándose siempre rabioso contra las peñas, me da unas ganas

locas de hacerle burla, de decirle en "criollo": ¡sufrá!...

Ver ponerse el sol desde la Atalaya Alta, esperar a que su ascua redonda se apague hundiéndose en el mar, es otro de mis pasatiempos.

Paisajes de dulzura y paz, en la Rexa y en la Xesteira; de potencia y fiereza, en la Pedrosa, el Boy y en el Vilán de Fora; de serenidad, la ría bajo la luna llena; y de misterio, la Basa, a esa hora dudosa de luz azulina ("vougo luseo a fusco").

Desgraciadamente, todo ese encanto pre-dispone al alma muy mal para recibir el choque de las materialidades del vivir, al ver tanto descuido y apatía como gastan y sufren las gentes del litoral y las aldeas".



Vista parcial de Camariñas, con el malecón y el muelle. Este ahora los lejanos tiempos en que Camariñas ya era villa... y Vigo una aldea.



Nuestro próximo Festival



Así como la última Fiesta efectuada el 9 de Mayo inmediato pasado ha tenido la elocuente trascendencia de haber sido una de las más exitosas que hasta la fecha se hayan realizado bajo el patrocinio de nuestra sociedad y la acción directa de las dos comisiones, el FESTIVAL ARTISTICO - DANZANTE que tendrá lugar en la noche del



8 de Agosto

A las 21 Horas

en el "Centro de Almaceneros"

ha de revestir, sin duda alguna, idéntico resultado, pues, a tal fin, ya se está confeccionando el excelente

Programa Artístico

que estará a cargo de don JESÚS SEIJO —eximio actor— y la incomparable actriz Esperanza García, cuyo dominio en las tablas corre parejas con su galleguísima dicción.

«Las Codornices», «A volta de Sidro» y «Tío y Padrino»,

serán las tres obras que subirán al proscenio, luego de las cuales bailará la Muñeira, una célebre pareja de "enxebres bailarins"

:: Baile Social Familiar a toda Orquesta



Nuevos Asociados

- 1770—Manuel Andrade Domínguez, de Cée, propuesto por Ricardo Montero.
- 1771—Valeriano Lado, de Corcubión, propuesto por Ricardo Montero.
- 1772—Jesús Abelleira, de Dumbría, propuesto por Faustino Alborés.
- 1773—Manuel Conde, de Padrón, propuesto por Faustino Alborés.
- 1774—Manuel Lagoa, de Cée, propuesto por Manuel Buján.
- 1775—José Pampín, de Mugía, propuesto por Ricardo Montero.
- 1776—Joaquín Domínguez, de Sardiñeiro, propuesto por A. Zapata García.
- 1777—Regina Rey, de Buenos Aires, propuesto por A. Zapata García.
- 1778—Manuel Mouzo, de Puente del Puerto, propuesto por Manuel Grela Rojo.
- 1779—Manuel Martínez Pérez, de Puente del Puerto, propuesto por Manuel Grela Rojo.
- 1780—Miguel Lavandeira, de Vimianzo, propuesto por Faustino Alborés.
- 1781—Vicente Lavandeira, de Vimianzo, propuesto por Faustino Alborés.
- 1782—José Santos Insua, de Mallas, propuesto por Benigno Vieytes.
- 1783—Jesús Lourido, de Corcubión, propuesto por Crisanto Antón.
- 1784—Manuel Otero Villar, de Mugía, propuesto por Lino Balaña.



LOS NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO EFECTUADO EN LA FIESTA DEL 9 DE MAYO

Lo han sido los siguientes, por orden de inserción, o sea: del 1.º al 7.º premios:

- 1.º, N.º 1361: Una cartera de cuero de Rusia con estuche, para caballero.
- 2.º, N.º 772: Una finísima polvera de cristal polonés gran fantasía.
- 3.º, N.º 416: Una corbata de seda Mones para hombre, con cenefa "art nouveau".
- 4.º, N.º 1674: Un pañuelo de espumilla — "creppe" — color rosa, con una figura femenina pintada a mano, para señora.
- 5.º, N.º 747: Un par de gemelos de plata

china damasquinados, para puños de camisa.

6.º, N.º 1863: Un pañuelo espumilla blanca — "creppe" — con una silueta pintada a mano.

7.º, N.º 936: Un par de gemelos, juego dominó ruso, esmaltado a fuego.

Hasta ahora, sólo han sido retirados los objetos correspondientes a los números 772, 1674 y 1863, que corresponden, respectivamente, a los premios 2.º, 4.º y 6.º, siendo los nombres de los favorecidos los siguientes, en igual orden de inserción: Ramón Pérez, Miguel A. Mober y Joaquín Domínguez.

Llevamos a conocimiento de los poseedores de los 4 restantes números premiados, que pueden pasar a retirar los respectivos premios a la secretaría social, todos los días hábiles, de las 14 a las 18 horas, pudiéndolo también hacer los lunes por la noche, de las 21 a las 24.

Para que los objetos sean entregados en el momento, es imprescindible la presentación de la boleta correspondiente.

Movimiento de Caja en el mes de Abril

ENTRADAS

Saldo de Marzo	113.60
Cuotas	
Ricardo Montero, su entrega	490.—
Total	513.60

SALIDAS

Alquileres	
Pagado el del 20 de Marzo al 20 de Abril	60.—
Sueldos	
Pagado al empleado el sueldo del mes de Abril	120.—
Gastos Generales	
Un clisé 16 x 4	2.50
1.000 fajas de 1/2 centavo con recargo de \$ 0.20 c/%	7.—
Varios gastos, según detalle en los recibos	42.99
3 avisos y una convocatoria publicados en "Correo de Galicia"	45.—
97.49	
Saldo:	
El que pasa a Mayo	236.11
Total	513.60



TULES y AZAHARES



ENLACE GAUTIE-OZON



El 25 de Abril inmediato pasado, en el domicilio de los padres de la novia, fué bendecida la unión de la señorita Luisa Gautié, con el acreditado comerciante de Piñeiro, don Ramón Ozón, entusiasta asociado de nuestra institución.

En dicha ceremonia actuaron como padrinos la señora Juana Pagés de Gautié, madre de la novia, y nuestro conterráneo y amigo don José Alvarellos.

En el acto civil fueron testigos, por parte de la contrayente, el señor Pablo Pagés, y, por el novio, nuestro consocio y también comerciante en esta capital, don Ramón Alvarellos.

Posteriormente se celebró una importante reunión y "lunch", a los cuales asistieron numerosas personas de la relación

de ambos contrayentes, prolongándose hasta altas horas de la noche un animado y alegre baile, donde hubo derroche de alegría entre las parejas danzantes, siendo muy aplaudida la presencia de la novia que a su simpatía y belleza naturales unía un espléndido atavío nupcial que causó la admiración de la numerosa concurrencia.

Después de haber pasado largos momentos en la reunión mencionada, los flamantes esposos partieron en viaje de boda a una localidad del interior.

Nosotros, por medio de ALBORADA, felicitamos de todas veras a nuestro conterráneo, deseando para ambos cónyuges una eterna luna de miel.

ABUNDANCIA DE SARDINA



Botando a baixo una motora na praia de LAXE, mentras manda, berrando, o que vai sôbor da proa:
—¡Oguipá!... ¡Ei, bota!... Uns alan docabo, outros botan tostas debaixo da quilla e os demais
afincan c-ô lombo, respondendo: —¡Oguy!...

Per noticias que de indiscutidas fontes de información van, confidencialmente, llegando a dominio nuestro, sabemos que actualmente hay, sino aquella congestionadora superabundancia de sardina de los años 1900 o 1901 — ¡“xa vai pra lonxe”! — que hacía llevar las cotizaciones a la irrisoria suma de un “pataco polo cento”, por lo menos, una relativa abundancia dentro de precios que oscilan entre seis y ocho reales el centenar de los argentados peces que tan merecida fama de ubérrimas le han dado a nuestras encantadoras rías, sean éstas “outas” ou “baixas”.

Cierto que en aquellos “xa lonxanos tempos” había, quizá, más generosidad entre los fomentadores de la salazón, “os cataláns”, como se les solía llamar a los descendientes de éstos: los Domenech, los Romani, los Taracidos y los Prezas. Cuando había “bôs lances” — abundancia de sardina — ningún niño o persona mayor que se aproximara con la “ponchera”, el cesto o el “mandil”, —tomado éste por los extremos inferiores en actitud de solicitar las “albricias” del buen suceso pesquero,— éstas “no se hacían esperar ni un instante”: ya estaban preparadas las “rebenidas” para todo el mundo que las solicitase, todavía menos: bastaba presentarse a la puerta de la “fábrica”, para que el tácito solicitante fuese invitado a pasar

hasta el sitio en que los “paleadores” habían, sobre las tapas de los “píos”, rebozado en sal las “sardiñas”: ¡Modo delicado de practicar el bien en nuestros puertos, respetando la dignidad de la gente marinera, que casi nunca pide!...

Hoy, desgraciadamente, no sucede así: hay más egoísmo, más puertas cerradas, si cabe la acepción: empezando por las de las “fábricas salazoneras”, que arruinaron los nuevos modos de pescar. La “traña”, ¡para siempre!, desapareció... y con ella la proverbial generosidad de que antes hablamos. Progreso y miseria, sintetizan los avances de la industrialización mecánica de los actuales módulos pesqueros.

No obstante nuestras ligeras divagaciones sentimentales — no sentimentaloides, como pudiera decir algún marisabidillo— el buen suceso de la abundancia de sardina que en estos meses se manifiesta en nuestras rías, nos hace “lembrar” aquellos versos tan conocidos:

...“Arrecendo de homildes caldeiradas
tinxidas e adoviadas
c-ô bermello pimento nas cazolas,
espállase na rúa, apetecente...
E os arumes sinxelos
das sardiñas asadas, con cachelos,
fan escorrer degaros pol-as golas:
¡A gana de comel-os
aluburadamente!...”

RAMON SUAREZ PICALLO

CANDIDATO A DIPUTADO
EN LAS CORTES CONSTITUYENTES



Nuestro excelente amigo Ramón Suárez Picallo, — de quien hemos tenido el agrado de escuchar la elocuente palabra emocional en la noche del 9 de Mayo, sobre el interesante motivo: El Agro y el Mar Gallegos, ha sido nombrado **candidato a diputado** por la Coalición Republicano-Socialista, para representar a Galicia en las próximas Cortes Constituyentes, en las que, como es bien notorio, se dilucidará la personalidad — obligaciones y derechos — de nuestra tierra, autónomamente, tanto por lo que respecta a las ramas de enseñanza primaria y secundaria como a todas las cuestiones económicas y geográficas.

Es indudable que la trascendencia de los asuntos a tratarse en las referidas Cortes Constituyentes, — que abarcarían toda la periferia peninsular ibérica, agregándose a ésta las posesiones isleñas y las del continente africano — requieren una especial preparación para ser tratadas y resueltas dentro de los más minuciosos detalles, ya que así conviene para que en lo ulterior no se produzcan equívocos de interpretación.

Sobre tales principales motivos a tratarse, — como lo son, sin duda alguna, los artículos del Estatuto Gallego — na-

die mejor compenetrado que el batallador galleguista amigo nuestro, quien une al amplio y hondo conocimiento de los más intrincados asuntos espirituales y económicos de **Terra Nosa**, el cálido verbo gallego que subyuga y cautiva.

Como hemos expresado en otra oportunidad, ningún sector de las actividades gallegas relacionados con el dual vivir de nuestro pueblo — moral y material — le es desconocido a Ramón Suárez Picallo, aún tratándose de los sondeos más “destemidos” dentro de la social organización, ya fuere ésta internacional o de la propia tierra.

Es por ello que una ciega fe nos anima a creer que Galicia estará bien representada en la persona de Suárez Picallo, quien, no obstante los compromisos contraídos con la fracción política que lo ha electo su candidato, ha de abrir su corazón para que en las Cortes Constituyentes reine, por sobre todos los egoísmos, el reconocimiento de un inalienable derecho que sólo el azar de la naturaleza pudiera hacer sufrir un avatar negativo: el derecho — repetimos — de que a nuestra Madre Galicia se le dé lo que Natura no le ha negado; aunque sí, los hombres: gobernarse autónomamente, dentro del concierto de los demás pueblos ibéricos.

Vayan, pues, nuestros fuertes augurios de bien hacia el flamante candidato a diputado gallego, cuya juventud y reconocido amor a Galicia corren parejas con la posesión de la elocuencia “da nosa fala” y con el “fondoso sentimento” racial que lo anima, y que se dá abiertamente a todos los humanos y hacia todas las latitudes.

Estando en prensa ALBORADA, nos enteramos de que Suárez Picallo fué electo diputado. Nuestras congratulaciones al buen amigo de la “A. B. C.”.

Noticias Comarcanas

CORCUBION

Viajeros

Hace unos días hemos tenido el gusto de saludar en esta villa al distinguido ingeniero y administrador de la tercera zona de la Compañía Telefónica Nacional de España, don Juan L. Coll, que vino a visitar los centros telefónicos de este contorno, saliendo muy complacido de todos ellos.

Necrología

Ha causado profunda pena la noticia del fallecimiento en Cárdiff, del joven marinero Manuel Lozano Canosa, que gozaba en esta villa de generales simpatías.

A sus funerales, celebrados aquí, asistieron muchas personas, como prueba del cariño que se le profesaba al finado.

A su familia acompañamos en su justo dolor.

Las fiestas de San Marcos

Las fiestas de nuestro Patrón, el glorioso San Marcos, se celebraron con el mismo fervor y entusiasmo que en los años anteriores, a pesar de las circunstancias que estamos de las circunstancias que estamos atravesando, pues todos los vecinos de esta villa y del contorno, dejando a un lado sus diferencias políticas, se agrupan en torno al milagroso santo.

El nuevo Ayuntamiento

El domingo tomó posesión los concejales que obtuvieron mayoría en las últimas elecciones, quedando constituido el Ayuntamiento en la siguiente forma: alcalde, don Manuel Romero Castro; primer teniente, don Ricardo Coiradas; segundo, don Manuel Miñones Bernárdez; síndico, don Francisco Cerviño, y concejales: don Demetrio Vázquez Mosquera, don José López Caamaño, don Jesús Castro Rey, don Ramón Lema Caamaño y don Ramón Lema Canosa, los seis primeros socialistas agrarios y los tres últimos conservadores. A todos deseamos acierto.

Mal tiempo

Estuvieron de arribada en este puerto, debido al fuerte temporal reinante, numerosos buques de diferentes nacionalidades y otras muchas embarcaciones menores, registrándose una vía de agua en el vapor "San Ireneo", de

la matrícula de Gijón, que tratan de reparársela provisionalmente aquí.

Marcha sentida

Hace unos días hemos tenido el gusto de despedirnos de los esposos don Blas Martos Poyatos y de su hermosa señora doña Antoinita de Martos, que, después de pasar en esta villa una temporada de cinco meses, retornan a la bella ciudad de Granada, de donde son naturales.

Este acaudalado matrimonio, al regreso de América, recorrió la mayor parte de los pueblos de la Península, y, al llegar a éste le agradó tanto su clima, dulce y apacible y el buen trato de la gente que, a los pocos días de encontrarse entre nosotros, ya se hizo popular, captándose las simpatías de pobres y ricos, por las muchas obras de caridad con que socorrió a los pobres con paternal solitud.

Por eso fué muy sentida por todos su marcha, deseándoles buen viaje y que no se olviden de esta tierra, en la que dejan verdaderos afectos.

Tributo de gratitud a Corcubión

En el mes de marzo de 1924 llegó a este pueblo el viajante de comercio de ultramarinos de Vigo, don Adolfo M. Duperier, que se alojó, como de costumbre, en la antigua fonda "La Coruñesa", que, a la sazón dirigía el finado don Manuel Pardo.

Dicho viajante se había sentido enfermo cuando se hallaba trabajando en el ayuntamiento de Santa Comba, suspendiendo su labor para dirigirse aquí, donde sabía que sería atendido con la cariñosa solicitud de un familiar.

La enfermedad del mencionado viajante, se fué acentuando y, a pesar de los esfuerzos facultativos hechos por los médicos de Corcubión y Cée, entregó su alma al Señor, confortado con los auxilios espirituales, rodeado de todos los de casa y asistido por el viajante de Simeón García don Manuel Montero Mosquera, que no le abandonaron un momento, pues cuando llegó su esposa con los hijitos, ya lo encontraron cadáver.

La mayoría de las gentes de este pueblo, al tener noticia del triste desenlace, desfiló por la casa mortuoria, prodigando consuelos a la

viuda y lo mismo hicieron otras de Cée y de los contornos, constituyendo el sepelio una imponente manifestación de duelo.

La noticia de este patético acto misericordioso, produjo en los nobles pechos de sus compañeros, los comisionistas y viajeros de comercio, la más honda gratitud, y desde entonces se acarició la idea de patentizar al pueblo de Corcubión su eterno reconocimiento.

Se personaron aquí el presidente de la Asociación gallega, señor Madroño; el secretario, señor Alonso; el administrador, señor López; el delegado en Santiago, don Luis Miguez, y el representante de la casa donde prestaba sus servicios, don Andrés Táboas.

Después de las invitaciones correspondientes, se organizó la comitiva, que presidían las autoridades, dirigiéndose primeramente a la iglesia, donde el coadjutor don Lino Blanco aplicó la misa por el eterno descanso del finado y el párroco señor Sánchez Gómez pronunció una pequeña plática, saliendo con dirección al cementerio, en cuyo sagrado lugar se rezaron varios responsos por el mismo, colocándose una valiosa corona regalada por la Asociación Gallega de Comisionistas y Viajantes sobre el panteón donde encierra sus cenizas y una hermosa cruz dedicada por Corcubión a Duperier.

Acto continuo se encaminó la corporación, seguida de la mayor parte de los habitantes de esta villa y muchos de Cée a la plaza del pueblo, descubriéndose en la fachada del bar "Basilio" una preciosa placa de mármol con letras de bronce, en alto relieve, con la siguiente inscripción:

"La Asociación Gallega de Comisionistas y Viajantes, a Corcubión, por sus atenciones al malogrado Adolfo M. Duperier. Marzo 1924."

En este momento sonó una salva de aplausos y el presidente de dicha Sociedad, don Santiago Madroño, hondamente emocionado, leyó un bien escrito discurso elogiando la noble conducta de los habitantes de esta villa, asociándose cariñosamente al infortunio de uno de sus compañeros y consolando a la afligida esposa e hijitos en aquellos momentos de desolación.

Don Andrés Táboas, gerente de la casa donde prestaba sus servicios el difunto, recuerda el patético cuadro que ofrecía la enorme concurrencia al sepelio de su compañero, puesto que fué uno de los que formaban el duelo.

Don Luis López habló enternecido en nombre de la familia del finado, haciendo votos por la prosperidad de su pueblo, donde se cobijan tan nobles y caritativos sentimientos.

El alcalde don Jesús Castro, recogiendo las elevadas palabras de gratitud expresadas por los anteriores miembros del comercio gallego, las elogió efusivamente, en nombre suyo y del pueblo ensalzando a su vez con entusiasmo la digna actitud de la Asociación de Comisionistas y Viajantes gallegos que sienten latir en sus almas los más santos efluvios de agradecimiento hacia esta villa, que no hizo más que cumplir con los deberes impuestos por la religión y por la sociedad.

Este solemne acto resultó conmovedor y edificante, hablando muy alto en favor de los sentimientos y caballerosidad de la Asociación de Comisionistas y Viajantes de Galicia; así como también de este pueblo a quien se honra.

CEE

Dió felizmente a luz un hermoso y robusto niño la bella esposa de nuestro querido amigo don Joaquín Vigo Campomanes.

El recién nacido fué bautizado en la parroquia de esta villa, poniéndosele por nombres Joaquín Manuel. Lo apadrinaron su linda hermanita Maruja y su abuelo don Antonio Vázquez, en representación éste del acaudalado comerciante establecido en La Habana, don Manuel Sobrino.

Un robo

El encargado de la factoría ballenera, de Caneliñas, Felipe Acumán, denunció a la Benemérita que en una de las noches últimas fueron robados del taller dos tornos de mano auxiliares de herrero, valorados en 200 pesetas, cuyos útiles estaban atornillados a dos bancos.

Los autores del robo penetraron en el local rompiendo el candado que cerraba la puerta.

Se practican por la guardia civil pesquisas para averiguar el paradero de los delincuentes.

VIMIANZO

Por don Wenceslao García Pordomingo, director jefe del servicio de personal de la Compañía de ferrocarriles del Norte, y para su sobrino don Jenaro García Nóvoa, culto oficial del cuerpo de Telégrafos, ha sido pedida la mano de la señorita Carmiña Leis Vidal, hija del abogado don Manuel Leis del Río.

La boda se concertó para dentro de breve plazo.

FINISTERRE

Por haber sido nombrado en el último curso cura párroco de Magalofes (Puentedeume), cesó en el cargo de ecónomo de la pa-

roquia de San Vicente de Duyo, que venía desempeñando, don Santiago Fernández García, saliendo para su nuevo destino el pasado martes.

Los feligreses de Duyo lamentan de veras la marcha del señor Fernández García, a quien, en los pocos meses que estuvo al frente de la parroquia, habían cobrado verdadero afecto por su uaboriosa y bondadoso carácter.

Acompañado al mismo también salió para su residencia de Ferrol el R. P. Esteban Gómez, a cuyo cargo han estado los sermones de Semana Santa y Pascua de Resurrección en esta Villa.

* * *

Los cultos celebrados en esta villa en honor de la Santísima Virgen de los Dolores revistieron esplendor extraordinario, como desde hace ya varios años viene sucediendo.

La devoción a la madre del Dolor se patentizó en la enorme concurrencia de fieles, no tan solo de la parroquia si que también de las aldeas del contorno y muy especialmente de las de Duyo, que han venido a postrarse ante los hermosos y bien exornados altares, de la Virgen y del Santísimo Cristo, cuyo novenario celebróse simultáneamente, según costumbre y a vecindario seguro de su inmediato alivio.

La parte musical, encomendada al coro de cantoras de la Asociación Mariana, muy elogiada por cuantas personas inteligentes le han escuchado, entonó hermosos cánticos de varios autores, acompañado al armonium por don Desiderio Paz, entusiasta aficionado.

El mismo coro interpretó una bonita misa el último día del septenario, festividad de la Virgen de los Dolores, oficiando el coadjutor de la parroquia señor don Ildelfonso Sendón Casais, ayudado de los señores D. Santiago Fernández, actual ecónomo de Duyo, y D. José Ballón González, capellán que fué de la misma parroquia.

En los ejercicios de la tarde ocupó la Sagrada Cátedra el R. P. Esteban Gómez, que pronunció una sentida plática.

La procesión, que se organizó después, fué presenciada por numeroso gentío. Algunas casas lucían vistosas iluminaciones, llamando la atención la de la "Casa Trava", en cuyos balcones se veía el anagrama de la casa formado con bombillas eléctricas de varios colores.

El tiempo espléndido contribuyó grandemente a que la concurrencia haya sido extraordinaria.

Sensible accidente

La niña Iluminada Ballón, vecina del inmediato lugar de La Insua sufrió una caída hallándose jugando a inmediaciones de la playa de Cordeiro en este pueblo, produciéndose varias heridas en la cabeza con probable fractura del frontal.

Salió para Santiago a fin de ingresar en aquel Hospital.

Protesta

Hubo en Finisterre una gran manifestación popular para oponerse a que se posesionase la comisión gestora designada para aquel municipio.

La población en masa de la villa reforzada por numerosos contingentes de las aldeas próximas, se congregó ante la Casa Consistorial, exteriorizado su decidido propósito de que la Comisión no actuase. De los tres designados para constituir la, dos no comparecieron.

El Teniente de la Guardia civil de Corcubión, advertido de lo que sucedía, se trasladó a Finisterre. Y al darse cuenta de lo que ocurría decidió que no se llevase a cabo la posesión. El público aplaudió el acuerdo y se disolvió pacíficamente.

La prudente actitud de la Benemérita merece toda clase de elogios.

CAMARIÑAS

Bodas

Santificaron sus amores en esta parroquial los jóvenes Inocencio Valiña Pose y la señorita Dolores Canosa Romar, apadrinándoles el distinguido caballero don Juan Mejuto y su simpática hermana señorita Matilde Mejuto.

Bendijo la unión el coadjutor de esta don Amador Puente. Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en casa de la novia. Nuestra enhorabuena.

* * *

Contrajeron matrimonio en esta parroquial los jóvenes don Ambrosio Allo Canosa y la agraciada señorita María Blanco Canosa, ambos de distinguidas familias de la localidad. Asistió a la religiosa ceremonia el digno párroco de esta, don Antonio Torrado Pico. Los numerosos y distinguidos invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch en casa de la novia.

Nuestra enhorabuena.

Viajeros

Han llegado de la Argentina, don Manuel Teijeira y su virtuosa señora, a quienes hemos tenido el gusto de saludar.

BANCO PASTOR

Antes SOBRINOS DE JOSE PASTOR

Casa Fundada en 1776

Casa Central: LA CORUÑA

SUCURSALES:

Vigo, Lugo, Orense, Vivero, El Ferrol, Sarria, Monforte, La Estrada, Tuy, Mellid, MUGIA, Carballo, Mondoñedo, Puente de Uña, Villalba, Ribadeo, Santa María de Ortigueira, Carballino, Padrón, Puebla del Caramiñal, Ribadavia, Noya, Barco de Valdeorras, Verín, Rua Petín, VIMIANZO, Puenteareas y Chantada.

CUENTAS CORRIENTES CON LIBRETAS

Abonando los siguientes intereses:

A la vista.	2 1/2 %	⊗	A plazo de seis meses.	3 1/2 %
A plazo fijo de tres meses.	3	„	A plazo de un año.	4

CAJA DE AHORROS

Abonando intereses al 3 1/2 % anual

CUENTAS CORRIENTES EN MONEDAS EXTRANJERAS

Intereses a convenir

VENTA DE GIROS sobre todo el mundo, especialmente AMERICA.

POESIAS en GALLEGO y CASTELLANO

del poeta de BAYO (Zas), ENRIQUE LABARTA POSE

Un tomo de 180 páginas, conteniendo: “¿Veñen eses cartos?”, “¡¡¡Probe Gaitero de Bayo!!!” y “A Festa da Patrona de Tabeirón”.

LO VENDE LA “A. B. C.” a \$ 2.00

“LA BUENOS AIRES”

MANUEL TEIJEIRA Y HNO.

Unicos agentes para la venta al por menor de la ropa interior

Wolsey; Calcetines “Interwoven” y ropa “B. V. D.”

ESMERALDA 478

U. T. 1591, Libertad
Buenos Aires

Sucursal en VILLA FEDERAL
Entre Ríos

Banco Perfecto Castro

CEE (CORUÑA)

Cablegramas: CASTRO

Realiza, dando grandes facilidades, toda clase de operaciones bancarias

Abona en el acto cualquier giro emitido por mediación de los principales Bancos nacionales y extranjeros. — Representante de los siguientes Bancos de la Argentina: Español del Río de la Plata, Anglo Sud Americano, Galicia y Buenos Aires, Nación Argentina, Italia y Río de la Plata, Argentino Uruguayo, Holandés de la América del Sur.

INTERESES QUE ABONA EN CUENTA POR DEPOSITOS EN PESETAS:

A la vista.	2 1/2 %	⊗	A plazo de seis meses.	3 1/2 %
A plazo de tres meses.	3	„	A plazo de un año.	4

PERFECTO CASTRO, Director-Gerente.

EXTRACCION GRATUITA DE MUELAS, CURACIONES Y CONSULTAS

INSTITUTO DENTAL

DIRIGIDO POR EL

Dr. J. LOPEZ y E. BAÑA

Los asociados de nuestra "A. B. C." tienen aquélla ventaja, facilitada la misma por el doctor JOSE LOPEZ, cirujano dentista, y el apreciado consocio nuestro, don ENRIQUE BAÑA, excelente mecánico dentista, quienes atienden previa presentación DEL PENULTIMO RECIBO AL DEL MES EN QUE QUIERAN SER ATENDIDOS GRATUITAMENTE los primeros.

Especialidad en DENTADURAS POSTIZAS, DIENTES y PUENTES FIJOS.
CORONAS ORO 22 KILATES

COMPOSTURAS EN EL DIA

SISTEMA MODERNO

A los socios de la "A. B. C." el 10 % de descuento.

ACADEMIA DE PROTESIS DENTAL: RECIBENSE ALUMNOS

VICTORIA 1063, piso 1.º

De 8 a 11.30 y de las 18 a las 21.

BUENOS AIRES

H. "LA VILLA DE MUGIA"

CASA PARA VIAJEROS

DE

ANTONIO PARIS MARTINEZ

SUCESOR DE PAULINO BELLO

SAN ANDRÉS 171 — LA CORUÑA

Esta Casa, situada en lo más céntrico de la población, ofrece a su numerosa clientela toda clase de facilidades, Precios Económicos.

NOTA. — Se sirven comidas a todas horas.

Dr. Don Antonio R. de Fraga



Abogado de la "A. B. C." del
Partido de Corcubión

MAIPU, 231 (1er. piso)

"ALBORADA"

Redacción y Administración

Av. de Mayo 1180

(Primer piso)

Unión Telefónica 7875 - 60

(Caballito)

M. GONZALEZ

Presidente